



Bulletin d'information

Avril 2024



AGNICO EAGLE
MINE CANADIAN MALARTIC



AGNICO EAGLE
MINE ODYSSEY

» MOT de l'équipe

L'année 2023 s'est déroulée sous le signe de l'intégration alors qu'il y a un peu plus d'un an, Agnico Eagle est devenue l'unique propriétaire du Complexe Canadian Malartic.

La force de notre équipe, son savoir-faire et surtout son engagement sont des atouts précieux sur lesquels repose notre succès. Vous serez à même de le constater dans les pages qui suivent où nous vous présentons notre bilan annuel.

Que ce soit à la mine Odyssey ou à la mine Canadian Malartic, des jalons importants ont été franchis et même un record a été établi en termes de santé et de sécurité. Bravo!

Notre engagement dans le milieu se traduit de plusieurs façons. Nous répondons présents à divers événements et initiatives de nos partenaires, que ce soit pour inspirer la relève dans les établissements scolaires, soutenir les organismes de notre communauté ou faire rayonner l'industrie minière.

Nous avons toujours autant de plaisir à vous donner de nos nouvelles.

Bonne lecture!



Serge Blais

SERGE BLAIS, ING.

Vice-président,
Complexe Canadian Malartic
Mines Agnico Eagle



Casey Paradis

CASEY PARADIS

Assistant surintendant communications
et relations avec le milieu,
Complexe Canadian Malartic
Mines Agnico Eagle

» NOTRE BILAN 2023

Depuis maintenant 8 ans, nous mettons un point d'honneur à faire respecter trois étapes pour opérer qui structurent le travail au quotidien et que tous les travailleurs doivent appliquer sur nos sites, sans exception.

Pour chacune d'entre elles, nous sommes en mesure de démontrer des résultats concrets et de tracer un bilan de nos activités pour l'année 2023, fruit de l'engagement de l'ensemble de nos équipes.



1 Est-ce **sécuritaire** pour les employés?



2 Est-ce que le respect **de l'environnement et de la communauté** est assuré?



3 Une fois ces deux étapes confirmées, nous pouvons **opérer**.

FAITS SAILLANTS

Cela fait maintenant un an que nous sommes membre à part entière de la grande famille Agnico Eagle, unique propriétaire de la mine Canadian Malartic et de la mine Odyssey. 2023 a été marquée par des moments importants pour chacun de nos sites.



Mine Canadian Malartic

- **5 mai** : fin de l'exploitation minière dans la fosse Canadian Malartic. Les opérations minières sont depuis concentrées dans la fosse Barnat.
- **Printemps** : début des travaux préparatoires dans la fosse Canadian Malartic pour le dépôt de stériles et résidus
- **28 juin** : coulée de la 7 millionième once d'or



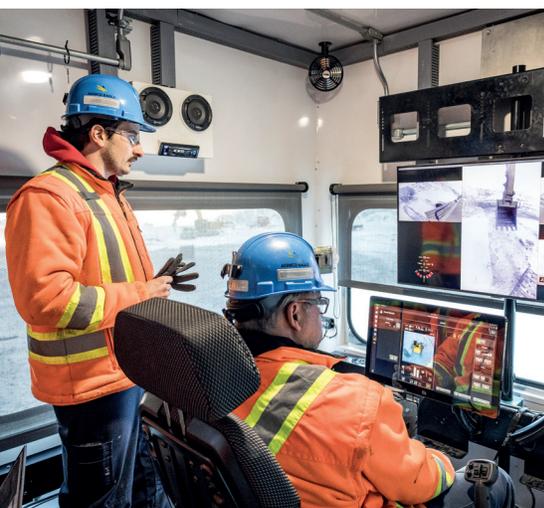
Mine Odyssey

- **20 juin** : annonce du prolongement de la durée de vie de trois ans, jusqu'en 2042
- **Mars** : mise en production par la rampe
- **Mai** : début du fonçage du puits
- **Octobre** : atteinte de la pleine production dans la zone Odyssey Sud

» NOTRE BILAN 2023

RESPECT DES NORMES ENVIRONNEMENTALES

Une exploitation responsable



100%
CONFORME

Qualité de l'air¹ : 100 % conforme aux normes québécoises en matière de qualité de l'air depuis mai 2015.

» **3 159 jours consécutifs, plus de 8 ans!**

Bruit² : 100 % conforme aux limites sonores applicables en vertu de la réglementation municipale et de la Loi sur la qualité de l'environnement depuis octobre 2016.

» **2 633 jours consécutifs, plus de 7 ans!**

Eau³ : 100 % conforme aux normes en vigueur depuis février 2013.

» **3 974 jours consécutifs, plus de 10 ans!**



99,5%
CONFORME

Sautage : 99,5 % conforme aux normes québécoises en matière de sautage :

» Vibration : 100 % » Émissions de NOx : 99,5 % » Surpression : 100 %

En 2023, nous avons reçu deux non-conformités, dont l'une en lien avec nos conditions d'autorisation et l'autre en lien avec les exigences contenues dans la Loi sur la qualité de l'environnement.

Ces non-conformités sont survenues à la suite d'un sautage le 5 mars 2023 et de ne pas avoir déclaré un déversement d'huile hydraulique dans les délais prescrits par le ministère de l'Environnement, de la Lutte aux changements climatiques, de la Faunes et des Parcs¹, le 20 décembre 2023.

L'exploitation responsable de nos mines demeure un engagement quotidien qui nous permet d'atteindre ces résultats. Bien que perfectibles, nos pratiques sont exemplaires et nous continuons à travailler afin de nous améliorer.

¹En application du Règlement sur l'assainissement de l'atmosphère. Du 8 mai 2015 au 31 décembre 2023.

²En application de la réglementation municipale et de la Loi sur la qualité de l'environnement. Du 15 octobre 2016 au 31 décembre 2023.

³Conformité aux normes en vigueur pour le rejet d'eau à l'effluent final. Du 12 février 2013 au 31 décembre 2023.

SANTÉ ET SÉCURITÉ

La santé et la sécurité de nos travailleurs sont nos priorités. Notre outil de mesure, la **fréquence combinée**, démontre le nombre d'événement avec perte de temps ou assignation temporaire des employés et employés d'entrepreneurs pour chaque tranche de **200 000 heures travaillées**.



La mine Canadian Malartic a établi un nouveau record avec une fréquence combinée de 0,30, la plus faible fréquence enregistrée depuis que la mine est en opération.

MINE
CANADIAN MALARTIC



MINE
ODYSSEY



GUIDE DE COHABITATION

Programme de compensation



2,7 M\$

Montant total versé aux citoyens de Malartic et du chemin des Merles de Rivière-Héva en compensation couvrant l'année 2022



98%

Taux d'adhésion

À ce jour, plus de **24,1 M\$** ont été versés en compensation aux citoyens de Malartic via le Guide.

Programme de revente : les résultats



Le programme de revente, instauré à la suite de l'acquisition de propriétés dans le quartier sud de Malartic a pris fin au printemps 2023. Des 70 maisons achetées, 68 d'entre elles ont été vendues. Deux maisons ont été démantelées pour des raisons de sécurité.

*Les données de conformité présentées dans ce document s'appliquent à nos deux sites en opération, soit les mines Canadian Malartic et Odyssey.

» NOTRE BILAN 2023

À VOTRE RENCONTRE



Tout au long de l'année, des membres de notre équipe ont été présents dans la communauté. Que ce soit à Ma fête de l'Artic, au Marché public, au Tour de l'Abitibi, à l'Halloween ou à la Guignolée, c'est avec joie que nous sommes allés à votre rencontre!



600 DONS

d'arbres, d'arbustes et de jardinières lors de *J'adopte un arbre*



PRÈS DE

500 PARTICIPANTS

à notre BBQ annuel du Tour de l'Abitibi



PLUS DE

500 VISITEURS

à notre kiosque de bonbons et de photos lors de l'Halloween

Nous partageons le même enthousiasme lors de nos sorties dans les établissements scolaires et les salons de l'emploi. Il s'agit de belles occasions pour partager l'expertise de nos collègues et rencontrer la relève.



56 SORTIES

dans les établissements scolaires et autres activités, aussi loin que Chibougamau et Jonquière.

» NOTRE BILAN 2023

IMPACT ÉCONOMIQUE

Nombre d'employés



PRÈS DE

2 400 TRAVAILLEURS

à temps plein sur nos sites

Mine Canadian Malartic : 690 employés et plus de 700 employés d'entrepreneurs

Mine Odyssey : Plus de 360 employés et 345 employés d'entrepreneurs

Départements de services dédiés aux deux sites : 102 employés



PLUS DE **180 M\$**

Masse salariale et avantages sociaux de l'ensemble des employés



PRÈS DE **597 M\$**

Dépenses effectuées en Abitibi-Témiscamingue



PLUS DE **112 M\$**

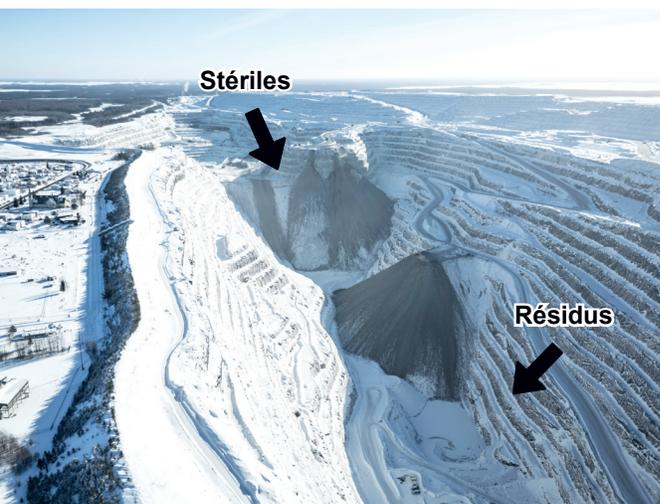
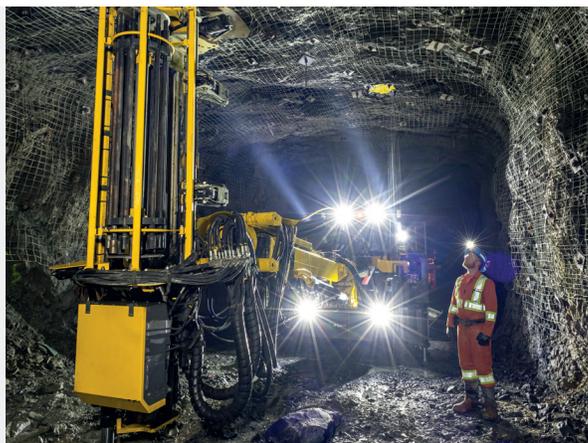
Valeur des contrats octroyés à Malartic



» NOUVELLES

UNE GRANDE ÉTAPE FRANCHIE POUR LA MINE ODYSSEY

Grâce aux efforts constants de notre équipe, nous avons atteint le premier niveau de East Gouldie. Situé à 750 mètres sous terre, East Gouldie représente une étape cruciale dans notre développement souterrain puisqu'il s'agit d'un des gisements les plus importants de la mine Odyssey.



AVANCEMENT DU PROJET DE DÉPOSITION DANS LA FOSSE

La construction de la berme centrale dans la fosse Canadian Malartic dont l'exploitation minière est terminée depuis mai 2023, va bon train et devrait être terminée avant l'automne 2024.

Une fois complétée, cette berme scindera la fosse Canadian Malartic en deux parties, l'une recevra les stériles et la seconde, servira quant à elle au dépôt des résidus miniers.

Ce grand projet permet de réduire notre empreinte écologique en évitant la construction d'un nouveau parc à résidus et de nouvelles haldes à stériles.

RAPPEL D'INSCRIPTION AUX AVIS DE SAUTAGE AUTOMATISÉS

Malgré la fermeture de la fosse Canadian Malartic en mai dernier, les activités minières se poursuivent dans la fosse Barnat.

Afin d'être informé de la durée prévue des sautages de la mine Canadian Malartic, vous pouvez vous inscrire à notre système d'avis automatisés. Selon votre préférence, vous recevrez un avis par message texte ou par message téléphonique automatisé.

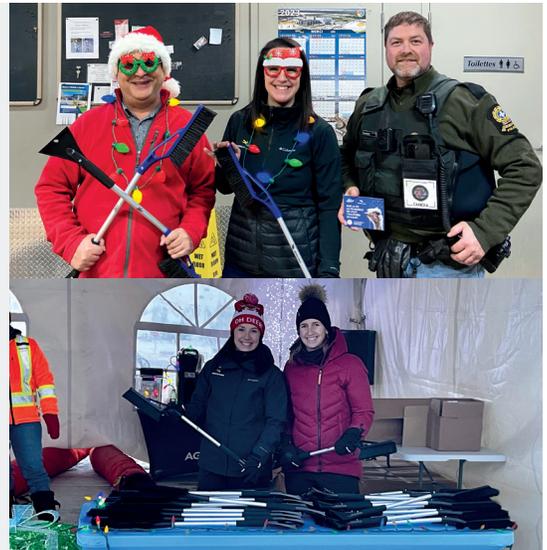
Pour vous inscrire : rendez-vous sur notre site Web dans la section **Avis et résultats de sautage**.

PRUDENCE SUR LES ROUTES

Dans le but de conscientiser nos employés à la sécurité routière, nous avons lancé une campagne de sensibilisation sur nos sites en Abitibi. Sous le thème, *Fais pas l'autruche*, cette campagne est effectuée en collaboration avec la Sûreté du Québec.

Dans les derniers mois, en plus d'avoir distribué des balais à neige à nos employés et entrepreneurs en compagnie de policiers, nous avons diffusé une capsule informative sur la sécurité routière auprès de nos employés.

Soyez prudents sur la route!



DES FEMMES INSPIRANTES

Afin de promouvoir différents programmes d'études en lien avec le domaine minier, deux employées de la mine Odyssey ont participé à des initiatives de nos partenaires :

- » Le parcours audacieux de **Catheryne Patoine**, opératrice de camion et diplômée en extraction du minerai, a été mis de l'avant par le Centre de formation professionnelle Val-d'Or ;
- » Diplômée du CFP Abitibi-Ouest en mécanique d'engins de chantier, **Pénélope Lavoie**, mécanicienne mobile, était l'une des 6 têtes d'affiche de la campagne « Le secteur minier, est-ce pour toi? » de l'Institut national des mines du Québec.

MINE CANADIAN MALARTIC EN VELETTE

Plusieurs collègues de MCM ont quant à eux eu le plaisir de participer à un tournage vidéo pour l'équipe d'Hitachi, l'un de nos fournisseurs d'équipements. Cette vidéo reflète non seulement notre excellente collaboration avec nos partenaires, mais surtout, elle met en lumière le dynamisme et la passion que nos équipes investissent dans leur métier.

Pour visionner ou lire leurs histoires, rendez-vous sur notre page Facebook.



» NOUVELLES

PROGRAMME DE COMPENSATION POUR L'ANNÉE 2023

La période d'inscription pour réclamer les compensations prévues au Guide de cohabitation pour l'année 2023 s'est déroulée du 8 janvier au 1^{er} avril dernier.

C'est avec plaisir que l'équipe en place vous a accompagnés tout au long du processus de réclamation.

Un merci spécial à ceux qui sont venus nous visiter lors de la 1^{re} journée, et à qui on a offert breuvages et collations!



Charles-René Lauzon, Diane Venne et Denis Gendron, citoyens de Malartic.



Arthur, fils de Philippe Lance, ingénieur mécanique aux opérations minières à MCM.

BIENVENUE À NOTRE FUTURE RELÈVE!

Les mines Canadian Malartic et Odyssey ont accueilli un nombre impressionnant de 64 nouveaux bébés dans leur GRANDE famille au courant de l'année 2023. Afin de célébrer l'arrivée de notre relève, nous remettons un ensemble-cadeaux aux nouveau-nés, au grand bonheur de nos employés!

Cet ensemble comprend notamment des mocassins autochtones faits à la main par 2 artisanes du Lac Simon et de Long Point, un pyjama et une couverture. Une belle façon de reconnaître et transmettre la richesse de la culture autochtone à nos employés et leur famille.

MERCI À NOS STAGIAIRES



Au cours des derniers mois, nous avons pu compter sur la présence de 13 stagiaires qui ont prêté main-forte à nos différentes équipes, dont une toute première stagiaire venue de l'international.

Janelle Merlevede, étudiante en ingénierie civile des mines et en géologie à l'Université de Mons, en Belgique, est présentement stagiaire au sein de l'équipe d'ingénierie de la mine Canadian Malartic.

Un GRAND merci pour votre passage chez nous, et au plaisir de vous revoir dans l'avenir!

Janelle Mervelede, stagiaire, en compagnie de Serge Ouellet, Mathieu Labarre, Stéphanie Letourneur et Ana Boada de l'équipe des services techniques - ingénierie à MCM.

À LA RECHERCHE DE NOUVEAUX TALENTS!

Nos équipes des mines Canadian Malartic et Odyssey ont eu la chance d'aller à la rencontre de gens de talents afin d'échanger sur nos différentes opportunités de carrière. C'est toujours un plaisir de présenter les réalités du monde minier! Plusieurs postes sont disponibles dans notre GRANDE équipe.



CFP Val-d'Or
30 janvier

Olivier Boivin-Michaud, superviseur général mine à la mine Odyssey et Zachary Dumont, étudiant du CFP Val-d'Or.



Cégep André-Laurendeau
7 février

William Poulin, technicien ingénierie et Dany Villeneuve, contremaître électrique et instrumentation à la mine Canadian Malartic.



Journée Carrière de Pikogan
9 février

Yvon Paiement, des mines Canadian Malartic et Odyssey, Karine Marchand du Complexe minier La Ronde, Élizabéth Allaire, d'Agnico Eagle et Marc-André Lavergne du projet minier Wasamac.

» Consultez les offres au malartic.agnicoeagle.com/emplois

» ENGAGEMENT

dans le milieu

UNE NOUVELLE COLLABORATION AVEC LE CFP VAL-D'OR

En janvier dernier, nous avons accueilli une première cohorte d'étudiants du CFP Val-d'Or sur le site de la mine Odyssey.

Chaque étudiant bénéficiera, au cours de son passage à la mine, d'une formation et d'une immersion dans le monde de l'exploitation minière, guidé par des professionnels passionnés.

Cette nouvelle cohorte s'ajoute à celles déjà présentes sur le site de la mine Canadian Malartic, illustrant notre engagement continu envers la formation de la relève dans le secteur minier.



Dimitri Hallé, mineur de chargement d'explosifs à la mine Odyssey, et Marcel Ndikuriyo, étudiant au CFP Val-d'Or.

LA MAISON DE LA FAMILLE ET LE GROUPE SOLEIL COMPTENT POUR NOUS!

C'est avec plaisir que nous avons remis des billets à la Maison de la Famille et au Groupe soleil de Malartic pour assister à une partie des Foreurs de Val-d'Or au Centre Agnico Eagle, les 28 janvier et 22 février derniers.

Une façon pour nous de souligner l'apport essentiel de ces 2 organismes dans la communauté.

Merci d'avoir été de la partie avec nous!



Maison de la Famille



Groupe Soleil

J'ADOpte UN ARBRE

Nous sommes heureux de collaborer de nouveau avec la Ville de Malartic pour la 7^e édition de J'adopte un arbre. Cette initiative permet à 600 résidents inscrits, propriétaires et locataires, de choisir parmi une variété de 6 arbres, 3 arbustes et 6 jardinières.

La période d'inscription s'est terminée le 24 mars dernier. Les participants recevront un appel téléphonique pour confirmer leur réservation ainsi que le fonctionnement pour la remise. Tous les participants courent la chance de gagner un bac de jardinage. Nos lauréats seront dévoilés dans les prochaines semaines.

Surveillez notre site Web et notre page Facebook!



À VOTRE RENCONTRE À MA FÊTE DE L'ARTIC

C'est avec joie que nous sommes allés à votre rencontre lors de la 12^e édition de Ma Fête de l'Artic.

Des membres de notre équipe étaient présents le 23 février en soirée, pour servir café et chocolat chaud sur la terrasse Agnico Eagle, aménagée spécialement pour l'occasion.

C'est un plaisir, année après année, de célébrer les joies de l'hiver avec les gens de la communauté!

DEMANDES DE DONS ET COMMANDITES

Vous avez un projet touchant notamment, l'éducation, la santé, la culture ou le sport?

Remplissez le formulaire disponible dans la section **communauté** du site malartic.agnicoeagle.com.

Le Fonds Essor Canadian Malartic (FECM) vise à favoriser la qualité de vie et l'épanouissement des citoyens de Malartic ainsi que l'essor à long terme de la ville grâce à la promotion et au soutien d'initiatives ayant un impact durable sur le développement économique, social et culturel.

Voici quelques initiatives que nous avons appuyées au cours des derniers mois :



TABLE DES AÎNÉS DE MALARTIC/RIVIÈRE-HÉVA

La table des aînés de Malartic/Rivière-Héva a bénéficié d'un soutien de 15 000 \$ afin de soutenir ses activités destinées aux membres.

CHEVALIERS DE COLOMB DE MALARTIC

Une somme de 6 000 \$ été octroyée aux Chevaliers de Colomb de Malartic pour soutenir leur initiative « Plaisir Gourmand », qui vise à fournir, à prix réduit, trois repas complets par semaine à la communauté de Malartic.



CPE BAMBIN ET CÂLIN

Le FECM a remis 7 200 \$ au CPE Bambin et Câlin pour l'acquisition de matelas destinés aux logements des nouvelles éducatrices en provenance du Maroc.

Bienvenue parmi nous!

RAPPORT DE FINANCEMENT 2023

Pour en savoir plus sur le FECM et consulter son rapport de financement annuel 2023, rendez-vous au malartic.agnicoeagle.com, section **Communauté**.

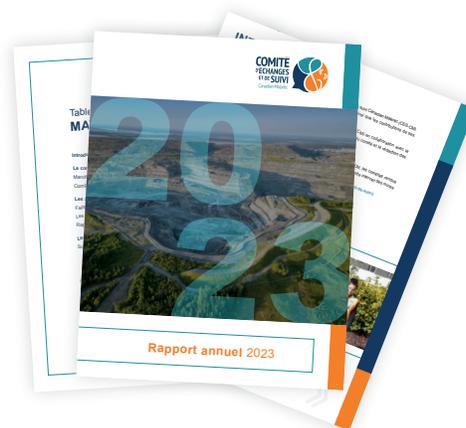
La première rencontre prévue au calendrier d'activités 2024 du CES-CM s'est tenue le **13 mars dernier**. Les membres du comité ont eu droit à une présentation de M. Serge Blais, vice-président du Complexe Canadian Malartic, qui a fait une mise à jour des opérations des mines Canadian Malartic et Odyssey.

» Prochaine rencontre du Comité : **12 juin 2024**

RAPPORT ANNUEL

Le rapport annuel 2023 des activités du CES-CM est maintenant disponible sur notre site Web.

Nous souhaitons remercier les membres du CES-CM pour leur engagement et leur participation tout au long de la dernière année.



Pour en apprendre davantage sur la mission, le mandat ou la composition du CES-CM ou, rendez-vous au malartic.agnicoeagle.com, **section CES-CM**.



Nous sommes à votre écoute!



1041, rue Royale, Malartic



Lundi au jeudi : 8 h 30 à 16 h 30
Vendredi : 8 h 30 à 12 h



819 757-2225, poste 3425



rcommunautaires@agnicoeagle.com



AGNICO EAGLE

MALARTIC.AGNICOEAGLE.COM

